

ЗМІСТ

До читача.....	3
100 РОКІВ ГРИГОРІЯ НУДЬГИ	7
Петро Шкраб'юк У світ за піснями. До 100-річчя Григорія Нудьги	9
Любомир Сеник Григорій Нудьга – вчений в царстві безправ'я.....	23
Андрій Пашук Спогад про Григорія Нудьгу	30
Микола Ільницький Бесіди з Григорієм Нудьгою.....	35
Василь Горинь В'язка споминів про Григорія Нудьгу.....	41
Феодосій Стеблій Григорій Нудьга – жертва слуг комуністичного режиму. Спомин	47
Михайло Чорнопиский Григорій Нудьга – жертва і свідок геноциду українців	53
Богдана Криса Григорій Нудьга про Семена Климовського, або Портрет як автопортрет	66
Леся Гарасим Культурологічна теорема Григорія Нудьги	74
Наталія Віннікова Жанр літературної пародії у дослідженнях Григорія Нудьги.....	87
Юрій Волощак Не бійся смерті (думки, що виникли після прочитання однойменної праці Григорія Нудьги)	91
Анатолій Бурдейний Ростислав Долинський – німецький математик, закоханий в українську пісню.....	103
Анатолій Бурдейний, Олександр Лісняк Кесарій Білиловський – єврей з українською душею	106
Вікторія Пащенко До історії садиби-музею Панаса Мирного	109

УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА І ХРИСТІЯНСЬКА ЕТИКА 121**Дарія Сироїд**

Їжа святих (на матеріалі давньої агіографії) 123

Микола Ільницький

«У формі пізнання власної національної своєрідності...» 131

Мар'яна Гірняк

Випробування духу:

проблема духовності в прозі Миколи Хвильового 151

Роман Голик

Чудотворці, літературознавці й зачаровані душі:

стереотип дивовижного у релігійній, науковій та художній уяві 181

МІЖКУЛЬТУРНА ВЗАЄМОДІЯ ЛІТЕРАТУР 197**Ростислав Чопик**

Два поляки

I. Поліська версія Конрада 199

II. Карпатська місія Вінченца 209

Ореста Мацяк

Кобиланська і Шопен: без імітації 221

Марія Зубрицька

Про що мовчить Мнемозіна?: спогади С. Пшибишевського

про В. Стефаніка у контексті новочасної культури пам'яті 231

Тимофій Гаврилів

Галичина на тлі модернізаційних процесів

(очима Йозефа Рота і його героїв) 240

Марта Госовська

На маргінесах:

І. Франко в українському феміністичному дискурсі 273

Данило Ільницький

Культурна картографія життєвого світу

Богдана Ігоря Антонича: Сяноцька гімназія 284

Микола Крупач

Проблема маніпуляцій у висвітленні генези

української еміграційної літератури 1920–1930-х років 305

ПУБЛІКАЦІЇ ТА ДЖЕРЕЛА 323**Анатолій Бурдейний**

Записи Григорія Нудьги 325

Григорій Нудьга	
Записи (Львів, 1978–1994).....	326
Лариса Козак	
Перекладацька діяльність Василя Щурата	346
Василь Щурат	
Поетичні переклади.....	355
Феодосій Стеблій	
Внесок Василя Щурата в ідентифікацію «Інструкції для вчителів руського народу» Каспера Ценглевича	381
Віктор Мартинюк	
Переклад неперекладного: маловідома праця Богдана Лепкого	383
Богдан Лепкий	
До питання про переклади ліричних поезій.....	387
Тарас Лучук	
Чотири авторизовані переклади (з) Назара Гончара	399
ПОСТАТІ.....	411
Петро Шкраб'юк	
Три силуетки з життя книг і людей.....	413
РЕЦЕНЗІЇ.....	429
Микола Ільницький	
Насолода пізнання смислів (Мельник О. Модерністський феномен Михайла Яцкова: канон та інтерпретація. – К.: Наукова думка, 2011. – 294 с.).....	431
Тимофій Гаврилів	
«Майже чужий на власній батьківщині» (Гранах А. Ось їде людина / з нім. пер. Г. Петросаняк. – К.: «Видавництво Жупанського», 2012. – 336 с.).....	437
Таміла Кирилова	
Понад кордонами: Студії німецькомовної літератури. – К.: Вид. дім Дмитра Бураго, 2013. – Вип. 3: Центральні землі – коронні землі – межові землі / упор. Г. Р. Бріттнахер, І. Штефан, Є. Волощук, О. Чертенко. – 263 с.	442
Анотації.....	447
Summaries	456
Аннотации	465
Про авторів	475